

# AVES DE LOS CULTIVOS DE CACAO NACIONAL



Listado de aves encontradas en cultivos de cacao nacional  
en tres zonas productoras del país



# AVES DE LOS CULTIVOS DE CACAO NACIONAL

Listado de aves encontradas en cultivos de cacao nacional en tres zonas productoras del país

**Autores:** Ana Carolina Benítez, Mario Larrea L

Primera edición: Julio 2009

Diseño: Aurelio Valdez

Fotografías: Andrés León, Luis Carrasco

Esta obra de citarse así:

Benítez A.C. y M. Larrea, 2009. *Aves de los Cultivos de Cacao Nacional*. Programa Nacional de Biocomercio Sostenible del Ecuador (EcoCiencia /CORPEL), Programa de Facilitación del Biocomercio (BTFFP) – UNCTAD. Quito.

La presente publicación ha sido posible gracias a GTZ y al generoso apoyo del pueblo de los Estados Unidos de Norteamérica a través de la agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). Los contenidos son responsabilidad de los autores y no necesariamente reflejan el punto de vista del PNBSE, GTZ, USAID o el Gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica.

No se permite la reproducción total o parcial del texto de esta obra sin citarla.

El arte original de las ilustraciones de aves fue creado por Paul J. Greenfield y tomado con su autorización de:

[Aves del Ecuador](#), Fundación Jocotoco, 2006 © Robert S. Ridgely y Paul J. Greenfield.



## AGRADECIMIENTOS



1- *Psarocolius angustifrons* 2- *Ramphastos swainsonii* 3- *Melanerpes cruentatus* 4- *Pteroglossus castanotis*

Agradecemos al Biotrade Facilitation Programme / UNCTAD (especialmente a María Teresa Becerra) y al Programa Nacional de Biocomercio Sostenible del Ecuador por su oportuno apoyo en el desarrollo del proyecto y la publicación de este material al igual que a GTZ y al Programa PRODEL de USAID.

Un particular agradecimiento a productores, líderes y participantes de las asociaciones UNOCACE, FEDECADE, APROCANE y Aroma Amazónico, por compartir sus experiencias en los talleres realizados en Guayas, Esmeraldas y Sucumbíos.

Un afectuoso agradecimiento a: Vitaliano Sarabia, Freddy Cabello, Virginia Borja, Néstor Lemos, Agustín Mercado, Víctor Chacón, Néstor Niño y Alexandra Robles por el gran apoyo brindado en las investigaciones y los talleres. Igualmente nuestro reconocimiento para Verónica Benítez, Luis Carrasco, Rebeca Cruz y David Torres por su profesionalismo en el trabajo de investigación y sistematización en la fase de diagnóstico.

Gracias a Andrés León por aportarle vida a la obra con sus fotografías y apoyar en la identificación de nombres locales; y por último, mil gracias a Paul Greenfield por su entusiasmo e invaluable ayuda para la realización de esta obra.



1- *Thalurania furcata* 2- *Chloroceryle americana* 3- *Ramphastos tucanus* 4- *Cacicus cela*

## PRESENTACIÓN

El Programa Nacional de Biocomercio Sostenible - PNBSE, funciona bajo el amparo del Ministerio del Ambiente del Ecuador y tiene su sede en CORPEI en alianza estratégica con EcoCiencia. Tiene como fin último contribuir al alivio de la pobreza y la conservación de la biodiversidad de acuerdo a los objetivos internacionales de la Convención sobre Diversidad Biológica. Su misión es impulsar el desarrollo sostenible mediante la promoción del comercio y las inversiones que potencien el uso de los recursos de la biodiversidad.

### PRINCIPIOS DE BIOCOCOMERCIO

1. Conservación de la diversidad biológica
2. Uso sostenible de la biodiversidad
3. Sostenibilidad económica (de gestión, productiva, financiera y de mercado)
4. Distribución justa y equitativa de beneficios derivados del uso de recursos de la biodiversidad
5. Respeto de los derechos de los actores involucrados en el Biocomercio
6. Cumplimiento de la legislación nacional e internacional
7. Claridad sobre la tenencia de la tierra, el uso y acceso a los recursos naturales y a los conocimientos

Uno de los sectores seleccionados por el PNBSE es el cacao nacional por ser una especie nativa cultivada en sistemas agroforestales, que abarca un importante sector rural de la población y tiene un interesante potencial comercial. Bajo la concepción de que los sistemas de cultivo de cacao pueden ser verdaderos bosques productivos, se realizó un diagnóstico de campo para cuantificar su potencial para albergar biodiversidad, teniendo a las aves (por ser animales muy vulnerables) como principal indicador.

El trabajo se realizó en organizaciones vinculadas a la producción orgánica y con esquemas de comercio justo en 3 sectores productivos del país: Guayas, Esmeraldas y Sucumbíos. Es necesario en ese sentido reconocer el invaluable apoyo de UNOCACE, FEDECADE, APROCANE y Aroma Amazónico.

La presente publicación es complementaria al manual de campo para la implementación de prácticas amigables con la biodiversidad (PAB) "El cultivo de Cacao Nacional: Un Bosque Generoso". Concentra la información recopilada durante el diagnóstico en relación a la diversidad de aves encontrada en dichos sistemas en tres zonas productoras del país utilizando un método de observación sistémico rápido. Los resultados son muy prometedores pues con un sondeo rápido, que además muestra que el número de especies puede incrementar a medida que se profundiza el estudio, se registran 187 especies interesantes para diferentes segmentos de aviturismo<sup>1</sup> (novato, aficionado y devoto). De ellas, 11 están amenazadas (*Campephilus gyaquilensis*, *Capito squamatus*, *Columba goodsoni*, *Lipaugus unirufus*, *Odontophorus erythrops*, *Ortalis erythroptera*, *Pionus chalcopterus*, *Pteroglossus erythrogygius*, *Ramphastos swainsonii*, *Trogon comptus* y *Xiphorhynchus erythrogygius*).

Son tres los objetivos de esta obra: 1) mostrar con datos reales que el cultivo de cacao nacional bajo prácticas tradicionales es un importante albergue para la biodiversidad, 2) motivar al agricultor a la implementación de dichas prácticas al demostrarle su valioso aporte para la conservación; y, 3) constituirse en una herramienta para explorar el potencial de utilizar la biodiversidad relacionada al cultivo de cacao nacional, bajo prácticas amigables con la biodiversidad, como un medio de diferenciación de mercado y un vínculo con el agro-aviturismo como actividad económica complementaria para los productores.

1. La calificación de este criterio fue realizada por el Profesor Paul Greenfield.

Sobre este último punto, cabe mencionar que dentro de la Estrategia Nacional para el Manejo y el Desarrollo Sostenible del Aviturismo en Ecuador (Rodríguez, Greenfield, Krohnke y Campbell 2006), se menciona que se pueden desarrollar productos simbióticos amigables y compatibles con el aviturismo. Entre ellos, se nombran las visitas a las fincas de cacao, especialmente orgánico. Se plantea que si los dueños de las fincas conocieran y valoraran las especies de sus cacaotales y sus hábitos y desarrollaran una pequeña infraestructura (senderos, torres de observación, sitios de descanso), entonces bien podrían recibir avituristas y beneficiarse de un nuevo ingreso económico.

La propuesta de PAB ha permitido visibilizar que la producción y la conservación pueden co-existir con beneficios para ambos. La aplicación de prácticas ambientales amigables no solo permite el mantenimiento de la biodiversidad local y el establecimiento de actividades aplicables en corredores de conservación junto y entre reservas naturales sino que podría aprovecharse para diferenciar el producto, dándole un valor agregado. Además, abre la oportunidad de generar nuevas actividades económicas, como es el agro-aviturismo, dejándole al productor nuevos ingresos.

1- *Buteo magnirostris* 2- *Piaya cayana* 3- *Manacus manacus* 4- *Amazona amazonica*



# LAS AVES Y EL CACAO

## UNA PROPUESTA GANADORA

*Profesor Paul Greenfield, experto ornitólogo y co-autor de "Aves del Ecuador" y "Estrategia Nacional para el Manejo y Desarrollo Sostenible del Aviturismo en Ecuador"*

El cacao nacional orgánico, también conocido como cacao de sombra, es uno de los productos agroforestales más amigables con los bosques naturales y puede desarrollarse de manera sostenible a la vez que ofrece importantes beneficios simbióticos. Su sistema de cultivo brinda excelentes oportunidades para el productor e incluso para las comunidades rurales aledañas de crear actividades paralelas que generen mayores ingresos económicos mientras que apoyan la conservación de sus recursos.

Una de las actividades complementarias más destacadas pero a la vez sencilla de desarrollar en el cultivo de cacao nacional es el aviturismo (Rodríguez, Greenfield, Krohnke, Campbell 2006). Esto, porque las condiciones ecológicas que presentan los bosques de cacao orgánico son excelentes para albergar una diversidad de avifauna importante y de interés para los aviaficionados nacionales e internacionales.

Los avituristas conforman un grupo muy diverso y el nicho que presentan los cultivos de cacao es perfecto para atraer a un buen número de ellos. La variedad de regiones en donde se produce cacao nacional y las condiciones ecológicas individuales de cada finca, ligeramente distintas, ofrecen una inmensa gama de aves para la observación. Por ello, los productores de cada zona pueden ofrecer productos variados y no ser competidores sino complementarios entre ellos en las visitas turísticas.

El Ecuador es la "tierra de las aves"—el cuarto país de mayor riqueza avifaunística del Mundo que está cada vez más reconocido como uno de los destinos más importantes dentro del ámbito aviturismo global. El desarrollo de programas de observación de aves en cultivos de cacao nacional tiene gran potencial como una alternativa para mejorar las condiciones de vida de los productores y contribuir a la conservación de la biodiversidad.

Durante los más de treinta años de experiencia que tengo en el estudio de las aves y en el desarrollo del aviturismo en el Ecuador; las visitas a los cacaotales orgánicos, cada vez que la oportunidad se presentaba, resultaban en experiencias especiales para mí y para los aviaficionados que me acompañaban. Las posibilidades de encontrar aves interesantes y hasta raras son siempre muy altas e inclusive algunas de las especies más buscadas han sido encontradas en los cacaotales alrededor del país. La diversidad de especies es enorme y siempre hay que estar atento a la posibilidad de ver algo inesperado.

La gran mayoría de mis visitas a estas fincas fueron casuales por el simple hecho de que muy pocas de ellas estaban preparadas para recibirnos o faltaba una adecuada infraestructura y entonces nuestra actividad se llevaba a cabo a lo largo de caminos o senderos al filo de los sembríos. Lastimosamente los productores no aprovechan la oportunidad de ser anfitriones de los entusiasmados "pajareros". Un simple sendero, quizás una pequeña pérgola o un sitio para sentarse y tomar una bebida bastaría para iniciar una sencilla operación aviturismo— la colocación de unos plátanos o papayas sobre un estante de madera o unos bebederos para colibríes garantizarían un espectáculo inolvidable para el visitante y la promesa de empezar un exitoso negocio complementario.

# ESPECIES DE AVES ENCONTRADAS EN SISTEMAS DE CACAO NACIONAL EN ESMERALDAS



*Pulsatrix perspicillata* (juvenil)

Nota: Esta lista está ordenada de manera alfabética para facilitar la búsqueda de especies por parte de los productores. Se detallan las familias en la siguiente columna.

## ESPECIES DE AVES ENCONTRADAS EN SISTEMAS DE CACAO NACIONAL EN ESMERALDAS

No.	ESPECIE	FAMILIA	NOMBRE ESPAÑOL	NOMBRES LOCALES	INTERÉS AVTURISMO		OBSERVACIONES
					Devoto	Novato	
1	<i>Accipiter superciliosus</i>	ACCIPITRIDAE	Azor Chico	Gavián		X	
2	<i>Amazilia amabilis</i>	TROCHILIDAE	Amazilia Pechiazul	Picaflo, colibrí o quinde, diamante collar azul		X	
3	<i>Amazilia franciae</i>	TROCHILIDAE	Amazilia Andina	Picaflo, colibrí o quinde		X	
4	<i>Amazilia tzacati</i>	TROCHILIDAE	Amazilia Colirula	Picaflo, colibrí o quinde		X	
5	<i>Amazilia farinosa</i>	PSITTACIDAE	Amazona Harinosa	Lora real, lora amazónica, loro choroqueira		X	
6	<i>Attila spadiceus</i>	TYRANNIDAE	Atila Polimorfo	Atila de rabadilla brillante		X	
7	<i>Buburcus ibis</i>	ARDEIDAE	Garca Bueyera	Garza, garceta bueyera, garza boyera		X	
8	<i>Buteo magnirostris</i>	ACCIPITRIDAE	Gavián Campestre	Gavián, gavián caminero		X	
9	<i>Buteo nitidus</i>	ACCIPITRIDAE	Gavián Gris	Gavián, gavián gris		X	
10	<i>Campephilus guyaquileño</i>	PICIDAE	Carpintero Guayaquileño	Carpintero grande, carpintero cabeza roja		X	
11	<i>Campylorhynchus zonatus</i>	TROGLODYTIDAE	Solterey Dorisbandeado	Solterey chochin, curunchu		X	
12	<i>Capito squamatus</i>	CAPTIONIDAE	Barbudo Frentinaranja	Buco, comejen, turo turo		X	
13	<i>Cercomacra tyrannina</i>	THAMNOPHILIDAE	Horniquero Oscuro	Horniquero		X	
14	<i>Coereba flaveola</i>	THRAUPIDAE	Mielero Flavo	Mielero		X	
15	<i>Colonia colonus</i>	TYRANNIDAE	Tirano Collarigo	Mosquero coludo		X	
16	<i>Columba cayennensis</i>	COLUMBIDAE	Paloma Venipálida	Paloma, tórtola, paloma santa cruz		X	
17	<i>Columba goodsoni</i>	COLUMBIDAE	Paloma Oscura	Paloma parda		X	
18	<i>Columba speciosa</i>	COLUMBIDAE	Paloma Escamosa	Paloma		X	
19	<i>Columba subvinctea</i>	COLUMBIDAE	Paloma Rojiza	Paloma, tórtola, vos patolo		X	
20	<i>Coragyps atratus</i>	CATHARTIDAE	Gallinazo Negro	Gallinazo		X	
21	<i>Cranioleuca erythrops</i>	FURNARIIDAE	Colaespina Carrirola	Sombretero de montaña		X	
22	<i>Crotophaga ani</i>	CUCULIDAE	Garrapatero Piquiliso	Garrapatero, garrapatero pico machete		X	
23	<i>Crypturellus soul</i>	TINAMIDAE	Tinamú Chico	Perdiz, perdiz de huerta		X	
24	<i>Dacnis cayana</i>	THRAUPIDAE	Dacnis Azul	Carpintero negro		X	
25	<i>Dryocopus lineatus</i>	PICIDAE	Carpintero Lineado	Garza, garcilla blanca		X	
26	<i>Egretta thula</i>	ARDEIDAE	Garceta Nivea			X	
27	<i>Euphonia lanirostris</i>	THRAUPIDAE	Eufonia Piquiruesa			X	
28	<i>Euphonia xanthogaster</i>	THRAUPIDAE	Eufonia Ventinaranja	Freile, frailecito, sigcha bian bian		X	
29	<i>Florisuga mellivora</i>	TROCHILIDAE	Jacobino Nuquiblanco	Picaflo, colibrí o quinde		X	
30	<i>Forpus coelestis</i>	PSITTACIDAE	Periquito del Pacífico	Periquito		X	
31	<i>Furnarius cinnamomeus</i>	FURNARIIDAE	Hornero del Pacífico	Hornero, ollerero, chillalo		X	
32	<i>Geothlypis auricularis</i>	PARULIDAE	Anfitecto Lorinegro			X	
33	<i>Geothlypis semiflava</i>	PARULIDAE	Anfitecto Coronoliva			X	
34	<i>Herpotheres cachimans</i>	FALCONIDAE	Halcón Reidor	Hueco, alhuecova, valdivia		X	
35	<i>Icterus mesomelas</i>	ICTERIDAE	Boisero Collamarillo	Chiroca, canastero, boisero		X	
36	<i>Ictinia plumbea</i>	ACCIPITRIDAE	Eliano Plomizo	Gavián, gavián plomizo		X	
37	<i>Legatus leucophalus</i>	TYRANNIDAE	Mosquero Pirata			X	
38	<i>Leptotila pallida</i>	COLUMBIDAE	Paloma Pálida	Tórtola, taguna		X	
39	<i>Lipaugus unirufus</i>	COTINGIDAE	Piha Rojiza			X	
40	<i>Lophortyx pileatus</i>	TYRANNIDAE	Cimerillo Crestescamado			X	
41	<i>Melanerpes formicivorus</i>	PIPITIDAE	Salterín Barbilancho	Salterín, belermo, quiebra pallo		X	
42	<i>Megarynchus pitangua</i>	TYRANNIDAE	Mosquero Picudo	azota gavián, sola gavián		X	
43	<i>Melanerpes pucherani</i>	PICIDAE	Carpintero Carnegro	Carpintero		X	
44	<i>Microcerculus marginatus</i>	TROGLODYTIDAE	Solterey Ruiseñor Sureño	Chauf		X	
45	<i>Mitrospingus cassini</i>	THRAUPIDAE	Tangara Carinegrucza	Piche de montaña		X	
46	<i>Miobithus bonariensis</i>	ICTERIDAE	Vaquero Brilloso	Vaquero, negro fino, negro tilingo, tio-tio		X	
47	<i>Myiobius atricaudus</i>	TYRANNIDAE	Mosquero Colinegro			X	
48	<i>Myiozetetes cayanensis</i>	TYRANNIDAE	Mosquero Cabeçigris			X	
49	<i>Myiozetetes gramineus</i>	TYRANNIDAE	Mosquero Social	azota gavián, sola gavián		X	
50	<i>Myiozetetes similis</i>	THAMNOPHILIDAE	Horniquero	azota gavián, sola gavián, solitario		X	
51	<i>Myiozetetes similis</i>	THAMNOPHILIDAE	Horniquero			X	

## ESPECIES DE AVES ENCONTRADAS EN SISTEMAS DE CACAO NACIONAL EN GUAYAS



Megarynchus pitangua

Nota: Esta lista está ordenada de manera alfabética para facilitar la búsqueda de especies por parte de los productores. Se detallan las familias en la siguiente columna.

### ESPECIES DE AVES ENCONTRADAS EN SI

No.	ESPECIE	FAMILIA	NOMBRE ESPAÑOL	NOMBRES L
1	<i>Amazilia amabilis</i>	TROCHILIDAE	Amazilia Pechiazul	Picaflor, colibrí o quinde, diamant
2	<i>Amazilia amazilia</i>	TROCHILIDAE	Amazilia Ventrirrufa	Picaflor, colibrí o quinde
3	<i>Amazilia tzacatl</i>	TROCHILIDAE	Amazilia Colirrufa	Picaflor, colibrí o quinde
4	<i>Bubulcus ibis</i>	ARDEIDAE	Garceta Bueyera	Garza, garceta bueyera, garza b
5	<i>Buteo magnirostris</i>	ACCIPITRIDAE	Gavián Campestre	Gavilán, gavilán caminero
6	<i>Buteo nitidus</i>	ACCIPITRIDAE	Gavián Gris	Gavilán gris
7	<i>Butorides striatus</i>	ARDEIDAE	Garcilla Estriada	Garza, pescador, caga manteca,
8	<i>Cacicus cela</i>	ICTERIDAE	Cacique Lomiamarillo	Cacique, chirioaca, corillo, oriol pe
9	<i>Camptostoma obsoletum</i>	TYRANNIDAE	Tiranolete Silbador Sureño	
10	<i>Campylorhynchus fasciatus</i>	TROGLODYTIDAE	Soterrey Ondeado	Soterrey, ratona, saca la llave, su
11	<i>Capito squamatus</i>	CAPITONIDAE	Barbudo Frentinaranja	Buco, comejen, turo turo
12	<i>Capsiempsis flaveola</i>	TYRANNIDAE	Tiranolete Amarillo	Tiranillo amarillo
13	<i>Cathartes aura</i>	CATHARTIDAE	Gallinazo Cabecirrojo	Gallinazo de cabeza roja, guarag
14	<i>Chloroceryle americana</i>	ALCEDINIDAE	Martín Pescador Verde	Matraca pequeña, chacarero
15	<i>Chondrohierax uncinatus</i>	ACCIPITRIDAE	Elanio Piquiganchudo	Gavilán
16	<i>Coereba flaveola</i>	THRAUPIDAE	Mielero Flavo	
17	<i>Columbina buckleyi</i>	COLUMBIDAE	Tortolita Ecuatoriana	Paloma
18	<i>Crotophaga sulcirostris</i>	CUCULIDAE	Garrapatero Piquiestriado	Garrapatero de las vacas, chango
19	<i>Dendrocicla fuliginosa</i>	DENDROCOLAPTIDAE	Trepatroncos Pardo	Llorón, trepapas
20	<i>Dives warszewiczi</i>	ICTERIDAE	Negro Matorralero	Negro fino, tilingo, arrocero
21	<i>Elaenia flavogaster</i>	TYRANNIDAE	Elenia Ventriamarilla	
22	<i>Euphonia xanthogaster</i>	THRAUPIDAE	Eufonia Ventrirranja	
23	<i>Florisuga mellivora</i>	TROCHILIDAE	Jacobino Nuquiblanco	Picaflor, colibrí, quinde, dominica
24	<i>Forpus coelestis</i>	PSITTACIDAE	Periquito del Pacífico	Periquito, viviña
25	<i>Furnarius cinnamomeus</i>	FURNARIIDAE	Hornero del Pacífico	Hornero, ollero, chilalo
26	<i>Glaucidium peruanum</i>	STRIGIDAE	Mochuelo del Pacífico	Mochuelo
27	<i>Herpotheres cachinnans</i>	FALCONIDAE	Halcón Reidor	Hueco, alhuecova, valdivia
28	<i>Lepidocolaptes souleyetii</i>	DENDROCOLAPTIDAE	Trepatroncos Cabecirrayad	Llorón, trepador café
29	<i>Leptotila verreauxi</i>	COLUMBIDAE	Paloma Apical	Tórtola
30	<i>Megaceryle torquata</i>	ALCEDINIDAE	Martín Pescador Grande	Martín pescador real
31	<i>Megarynchus pitangua</i>	TYRANNIDAE	Mosquero Picudo	
33	<i>Momotus momota</i>	MOMOTIDAE	Momoto Coroniazul	Utí, pájaro reloj, culebrero, jurupe
34	<i>Myiarchus tuberculifer</i>	TYRANNIDAE	Copetón Crestioscuro	Solitario chifchaf
35	<i>Myiodynastes maculatus</i>	TYRANNIDAE	Mosquero Rayado	María, solitario mosquerero, solita
36	<i>Myiophobus fasciatus</i>	TYRANNIDAE	Mosquerito Pechirrayado	
37	<i>Myiozetetes cayanensis</i>	TYRANNIDAE	Mosquero Alicastaño	Solitario qutiupí
38	<i>Myiozetetes similis</i>	TYRANNIDAE	Mosquero Social	
39	<i>Parula pitiayumi</i>	PARULIDAE	Parula Tropical	Don lutes
40	<i>Phaeomyias tumbezana</i>	TYRANNIDAE	Tiranolete de Tumbes	
41	<i>Phaethornis baroni</i>	TROCHILIDAE	Ermitaño de Baron	Picaflor, colibrí o quinde
43	<i>Piculus rubiginosus</i>	PICIDAE	Carpintero Olividorado	Carpintero
44	<i>Picumnus sclateri</i>	PICIDAE	Picolete Ecuatoriano	Carpintero, carpinterito
45	<i>Platyparis homochrous</i>	TYRANNIDAE	Cabezón Unicolor	
46	<i>Polioptila plumbea</i>	POLIOPTILIDAE	Perlita Tropical	Perilita
47	<i>Progne chalybea</i>	HIRUNDINIDAE	Martín Pechigrís	Golondrina
48	<i>Pulsatrix perspicillata</i>	STRIGIDAE	Búho de Anteojos	Buho, buho con orejas, buho de h
49	<i>Pyrocephalus rubinus</i>	TYRANNIDAE	Mosquero Bermellón	Pájaro brujo, rocotillo, rocoto, ticti
50	<i>Rhodospingus cruentus</i>	EMBERIZIDAE	Pinzón Pechicarnesi	Cardenal, naranjero
51	<i>Saltator maximus</i>	CARDINALIDAE	Saltador Golienteado	
52	<i>Thraupis episcopus</i>	THRAUPIDAE	Tangara Azuleja	Azulejo, chupe
53	<i>Tityra inquisitor</i>	TYRANNIDAE	Titira Coroninegra	
54	<i>Tityra semifasciata</i>	TYRANNIDAE	Titira Enmascarada	
55	<i>Todirostrum cinereum</i>	TYRANNIDAE	Espatullilla Común	
56	<i>Troglodytes aedon</i>	TROGLODYTIDAE	Soterrey Criollo	Chumbí, chavis, ranchero, succoc
57	<i>Turdus maculirostris</i>	TURDIDAE	Mirlo Ecuatoriano	Mirlo
58	<i>Turdus reevei</i>	TURDIDAE	Mirlo Dorsiplomizo	Mirlo plomo
59	<i>Tyrannus melancholicus</i>	TYRANNIDAE	Tirano Tropical	Azota gavilán, sota gavilán
60	<i>Tyrannus niveigularis</i>	TYRANNIDAE	Tirano Goliníveo	
61	<i>Veniliornis callonotus</i>	PICIDAE	Carpintero Dorsiescarlata	Carpintero chico
62	<i>Vireo olivaceus</i>	VIREONIDAE	Vireo Ojirrojo	

### REFERENCIAS

	Endémico Tumbesino
	Endémico del Chocó
	Amenazada
	Casi Amenazada
	Vulnerable

# ESPECIES DE AVES ENCONTRADAS EN SISTEMAS DE CACAO NACIONAL EN SUCUMBÍOS



*Tersina viridis*

Nota: Esta lista está ordenada de manera alfabética para facilitar la búsqueda de especies por parte de los productores. Se detallan las familias en la siguiente columna.

## ESPECIES DE AVES ENCONTRADAS EN SISTEMAS DE

No.	ESPECIE	FAMILIA	NOMBRE ESPAÑOL	NOMBRE LOCAL
1	<i>Amazona amazonica</i>	PSITTACIDAE	Amazona Alinaranja	Lora
2	<i>Amazona farinosa</i>	PSITTACIDAE	Amazona Harinosa	Lora real
3	<i>Ara severa</i>	PSITTACIDAE	Guacamayo Frenicastaño	Guacamayo, loro arará
4	<i>Aratinga weddellii</i>	PSITTACIDAE	Perico Cabecioscuro	Lora, periquito cabecioscuro
5	<i>Attilora fasciata</i>	HIRUNDINIDAE	Golondrina Fajiblanca	Golondrina
6	<i>Attila cinnamomeus</i>	TYRANNIDAE	Attila Canelo	Attila canela
7	<i>Bubulcus ibis</i>	ARDEIDAE	Garreta Bueyera	Garza, garreta bueyera, garza boyera
8	<i>Bucco macrorhynchus</i>	BUCCONIDAE	Buco Gornicastaño	
9	<i>Buteo magnirostris</i>	ACCIPITRIDAE	Gavilán Campestre	Gavilán, gavilán caminero
10	<i>Cacicus cela</i>	ICTERIDAE	Cacique Lomiamarillo	Cacique, chirioca, corillo, oriol pequeño
11	<i>Capito auratus</i>	CAPITONIDAE	Barbudo Filigrana	Buco, comején
12	<i>Capito aurovirens</i>	CAPITONIDAE	Barbudo Coronirrojo	Chacarero
13	<i>Celeus elegans</i>	PICIDAE	Carpintero Castaño	Carpintero
14	<i>Celeus flavus</i>	PICIDAE	Carpintero Flavo	Carpintero, carpintero color crema
15	<i>Celeus grammicus</i>	PICIDAE	Carpintero Pechiescamado	Carpintero
16	<i>Cercomacra serva</i>	THAMNOPHILIDAE	Hormiguero Negro	
17	<i>Chlorophanes spiza</i>	THRAUPIDAE	Mielero Verde	
18	<i>Chlorostilbon mellisugus</i>	TROCHILIDAE	Esmeralda Collazul	Picaflor, colibrí, esmeralda, mosca verde
19	<i>Chrysoptilus punctigula</i>	PICIDAE	Carpintero Pechipunteado	Carpintero pecho punteado
20	<i>Cissopis leveriana</i>	THRAUPIDAE	Tangara Urraca	Algodonero dominicano
21	<i>Contopus virens</i>	TYRANNIDAE	Pibí Oriental	
22	<i>Coragyps atratus</i>	CATHARTIDAE	Gallinazo Negro	Gallinazo negro
23	<i>Crotophaga ani</i>	CUCULIDAE	Garrapatero Piquiliso	Garrapatero
24	<i>Crotophaga major</i>	CUCULIDAE	Garrapatero Mayor	Garrapatero, cocinero, guardacaballo,
25	<i>Crypturellus soui</i>	TINAMIDAE	Tinamú Chico	Perdiz de huerta
26	<i>Cyanocorax violaceus</i>	CORVIDAE	Urraca Violácea	Urraca, chión, piojocero, viuda alegre
27	<i>Dendrocygna fuficula</i>	DENDROCYGNETIDAE	Trepatroncos Golcanelo	Llorón
28	<i>Elanoides forficatus</i>	ACCIPITRIDAE	Eliano Tijereta	Tijereta, golondrina grande
29	<i>Empidonax alnorum</i>	TYRANNIDAE	Mosquito de Alisos	
30	<i>Eubucco richardsoni</i>	CAPITONIDAE	Barbudo Colimón	Buco, comején
31	<i>Forpus sclateri</i>	PSITTACIDAE	Periquito Piquioscuro	Perico
32	<i>Forpus xanthopterygius</i>	PSITTACIDAE	Periquito Alazul	Perico
33	<i>Galbarynchus leucotis</i>	GALBULIDAE	Jacamar Orejiblanco	Rayo quinde, jacamar de orejas blancas
34	<i>Geranospiza caerulescens</i>	ACCIPITRIDAE	Gavilán Zancón	Gavilán zancón
35	<i>Heliothryx aurita</i>	TROCHILIDAE	Hada Orejinegra	Picaflor, colibrí, quinde, angel, cola azul
36	<i>Herpotheres cachinnans</i>	FALCONIDAE	Halcón Reidor	Huevo, alhuecova, valdivia
37	<i>Lepidothrix coronata</i>	PIPRIDAE	Saltarín Coroniazul	
38	<i>Megarynchus pitangua</i>	TYRANNIDAE	Mosquero Picudo	
39	<i>Melanerpes cruentatus</i>	PICIDAE	Carpintero Penachiamarillo	Carpintero penachiamarillo
40	<i>Metopothrix aurantiacus</i>	FURNARIIDAE	Coronifelpa Frentidorada	
41	<i>Micrastur ruficollis</i>	FALCONIDAE	Halcón Montés Barreteado	Halcón, gavilán
42	<i>Molothrus bonariensis</i>	ICTERIDAE	Vaquero Brilloso	Vaquero
43	<i>Molothrus oryzivorus</i>	ICTERIDAE	Vaquero Gigante	Vaquero
44	<i>Monasa flavirostris</i>	BUCCONIDAE	Monje Piquiamanilla	Monja, pájaro monja
45	<i>Monasa morphoeus</i>	BUCCONIDAE	Monje Frentriblanca	Monja
46	<i>Monasa nigrifrons</i>	BUCCONIDAE	Monje Freninegra	Monja
47	<i>Myiodynastes maculatus</i>	TYRANNIDAE	Mosquero Rayado	
48	<i>Myiozetetes granadensis</i>	TYRANNIDAE	Mosquero Cabecigris	
49	<i>Ornithion inermis</i>	TYRANNIDAE	Tiranetele Alipunteado	Tiranete inerte
50	<i>Ortalis guttata</i>	CRACIDAE	Chachalaca Jaspeada	Chachalaca, pacharaca, huacharaca
51	<i>Orthopsittaca manillata</i>	PSITTACIDAE	Guacamayo Ventrirrojo	Guacamayo
52	<i>Panyptila cayennensis</i>	APODIDAE	Vencejo Tijereta Menor	Vencejo tijera
53	<i>Piaya cayana</i>	CUCULIDAE	Cuco Ardilla	Pilco, cuchara mama, cuco, chicua, ler
54	<i>Picumnus lafresnayi</i>	PICIDAE	Picolete de Lafresnaye	Carpintero
55	<i>Pionus menstruus</i>	PSITTACIDAE	Loro Cabeciazul	Lora cabeza azul
56	<i>Pipraeidea melanonota</i>	THRAUPIDAE	Tangara Pechianteada	Azulejo, guayabero, mentirosa, sigcha
57	<i>Pitangus sulphuratus</i>	TYRANNIDAE	Bienteveo Grande	Bienteveo
58	<i>Psarocolius angustifrons</i>	ICTERIDAE	Oropéndola Dorsirroja	Mochilero o colemba
59	<i>Psarocolius decumanus</i>	ICTERIDAE	Oropéndola Crestada	Oropéndula, canastero
60	<i>Psarocolius yuracares</i>	ICTERIDAE	Oropéndola Oliva	Oropéndula, canastero
61	<i>Pteroglossus azara</i>	RAMPHASTIDAE	Arasari Piquimarfil	Paletón, tucán
62	<i>Pteroglossus castanotis</i>	RAMPHASTIDAE	Arasari Orejicastaño	Paletón, tucán, dios-tedé
63	<i>Pteroglossus inscriptus</i>	RAMPHASTIDAE	Arasari Letreado	Paletón, tucán, tucaneta
64	<i>Pteroglossus plumicinctus</i>	RAMPHASTIDAE	Arasari Bifaiteado	Paletón, tucán, arasari, pili, tucaneta
65	<i>Pyrrhura melanura</i>	PSITTACIDAE	Perico Colimarrón	Lora
66	<i>Ramphastos tucanus</i>	RAMPHASTIDAE	Tucán Coliblanco	Paletón, Tucán
67	<i>Ramphastos vitellinus</i>	RAMPHASTIDAE	Tucán Piquiacanalado	Paletón, Tucán
68	<i>Ramphocelus carbo</i>	THRAUPIDAE	Tangara Concha de Vino	Brujo, guanchaco, pichin, pichotero, ro
69	<i>Ramphocelus nigrigularis</i>	THRAUPIDAE	Tangara Negricarmesi	azumbiche, cardenal, sangre de toro, l
70	<i>Rhynchocyclus olivaceus</i>	TYRANNIDAE	Picoplano Oliváceo	
71	<i>Tachycineta albiventer</i>	HIRUNDINIDAE	Golondrina Aliblanca	Golondrina
72	<i>Tersina viridis</i>	THRAUPIDAE	Tersina	
73	<i>Thalurania furcata</i>	TROCHILIDAE	Ninfa Tijereta	Picaflor, colibrí o quinde
74	<i>Thraupis episcopus</i>	THRAUPIDAE	Tangara Azuleja	Azulejo chupe
75	<i>Thraupis palmarum</i>	THRAUPIDAE	Tangara Palmera	Azulejo concho, azulejo morado
76	<i>Tityra cayana</i>	TYRANNIDAE	Titira Colinegra	
77	<i>Tityra inquisitor</i>	TYRANNIDAE	Titira Coroninegra	
78	<i>Todirostrum chrysocrotaphum</i>	TYRANNIDAE	Espatullita Cejiamarilla	Espatullita pintada
79	<i>Turdus ignobilis</i>	TURDIDAE	Mirlo Piquinegro	Mirlo, tordo
80	<i>Tyrannus melancholicus</i>	TYRANNIDAE	Tirano Tropical	Azola gavilán, sota gavilán
81	<i>Veniliornis affinis</i>	PICIDAE	Carpintero Rojiteñido	Carpintero chico
82	<i>Veniliornis passerinus</i>	PICIDAE	Carpintero Chico	Carpintero chico
83	<i>Volatinia jacarina</i>	EMBERIZIDAE	Semillerito Negrizulado	

## ESPECIES DE AVES AMENAZADAS



*Capito squamatus*

Entre las especies identificadas, encontramos 11 amenazadas, todas en la zona de Esmeraldas, aunque *Capito squamatus* también fue identificada en Guayas.

A continuación se presentan ilustraciones e información básica para cada una de ellas



*Campophilus gayaquilensis* (33-35cm)

Nombre local: Carpintero grande, carpintero cabeza roja

Nombre en español: Carpintero Guayaquileño

Categoría: Amenazada

Endémico: TUMBESINO

Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Capito squamatus* (17-18cm)

Nombre local: Bucu, comejen, turo turo

Nombre en español: Barbudo Frentinaranja

Categoría: Casi amenazada

Endémico: CHOCÓ

Aviturista interesado: devoto /aficionado / novato



*Columba goodsoni* (27-28cm)

Nombre local: Paloma parda

Nombre en español: Paloma Oscura

Categoría: Amenazada

Endémico: CHOCÓ

Aviturista interesado: devoto



*Lipaugus unirufus* (23,5cm)

Nombre local:

Nombre en español: Piha Rojiza

Categoría: Amenazada

Endémico:

Aviturista interesado: devoto /aficionado



*Odontophorus erythrops* (23-25.5cm)

Nombre local: Gallina de monte, guacharaca, perdiz collareja

Nombre en español: Corcovado Frenticolorado

Categoría: Amenazada

Endémico:

Aviturista interesado: devoto / aficionado



*Ortalis erythroptera* (56-61cm)  
 Nombre local: Codorniz, guacharaca colorada  
 Nombre en español: Chachalaca cabecirrufa  
 Categoría: Amenazada  
 Endémico: TUMBESINO  
 Aviturista interesado: devoto /aficionado



*Pionus chalcopterus* (27-28cm)  
 Nombre local: Lora  
 Nombre en español: Loro Alibronceado  
 Categoría: Amenazada  
 Endémico:  
 Aviturista interesado: devoto /aficionado/novato



*Pteroglossus erythropterus* (40.5-43cm)  
 Nombre local: Paletón, tucán, pilche  
 Nombre en español: Arasari Piquipálido  
 Categoría: Amenazada  
 Endémico: CHOCÓ  
 Aviturista interesado: devoto /aficionado / novato



*Ramphastos swainsonii* (53.5-56)  
 Nombre local: Diostedé, tucán  
 Nombre en español: Tucán de Swainson  
 Categoría: Vulnerable  
 Endémico:  
 Aviturista interesado: aficionado / novato



*Trogon comptus* (30.5-32)  
 Nombre local: Paloma boba, pájaro bobo o vieja  
 Nombre en español: Trogón del Chocó  
 Categoría: Casi amenazada  
 Endémico: CHOCÓ  
 Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Xiphorhynchus erythropterus* (23cm)  
 Nombre local: Llorón, gateador trepapalos  
 Nombre en español: Trepatroncos Manchado  
 Categoría: Casi amenazada  
 Endémico:  
 Aviturista interesado: aficionado

## ESPECIES DE AVES INTERESANTES PARA EL AVITURISMO SECCIÓN DEVOTO



*Monasa morphoeus*

Entre las especies identificadas de todas las zonas, encontramos 57 especies para el aviturismo más especializado. La mayoría de ellas se encuentran en Sucumbíos. Muchas de ellas son también interesantes para el aviturismo aficionado y novato.



*Accipiter superciliosus* (20.5-28)  
 Nombre local: Gavilán  
 Nombre en español: Azor Chico  
 Lugares dónde se identificó: Esmeraldas  
 Aviturista interesado: devoto / aficionado  
 Esta especie también podría encontrarse en Sucumbios



*Amazilia amazilia* (9cm)  
 Nombre local: Picaflor; colibrí o quinde  
 Nombre en español: Amazilia Ventrirrufa  
 Lugares dónde se identificó: Guayas  
 Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Campylorhynchus fasciatus* (19cm)  
 Nombre local: Sotorrey, ratona, saca la llave, sucoca  
 Nombre en español: Soterrey Ondeadado  
 Lugares dónde se identificó: Guayas  
 Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Capito auratus* (17-18cm)  
 Nombre local: Buco, comején  
 Nombre en español: Barbudo Filigrana  
 Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
 Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Atticora fasciata* (14.5cm)  
 Nombre local: Golondrina  
 Nombre en español: Golondrina Fajiblanca  
 Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
 Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Attila spadiceus* (19cm)  
 Nombre local: Atila de rabadilla brillante  
 Nombre en español: Atila Polimorfo  
 Lugares dónde se identificó: Esmeraldas  
 Aviturista interesado: devoto / aficionado  
 Esta especie también podría encontrarse en Sucumbios



*Capito aurovirens* (18-19cm)  
 Nombre local: Chacarero  
 Nombre en español: Barbudo Coronirrojo  
 Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
 Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Celeus elegans* (26.5-28)  
 Nombre local: Carpintero  
 Nombre en español: Carpintero Castaño  
 Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
 Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Bucco macrodactylus* (16-16.5)  
 Nombre local:  
 Nombre en español: Buco Gorricastaño  
 Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
 Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Celeus flavus* (19-20.5cm)  
 Nombre local: Carpintero, carpintero color crema  
 Nombre en español: Carpintero Flavo  
 Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
 Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Celeus grammicus* (20.5-21cm)  
 Nombre local: Carpintero  
 Nombre en español: Carpintero Pechiescamado  
 Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
 Aviturista interesado: devoto / aficionado



*Cercomacra serva* (15cm)

Nombre local:  
Nombre en español: Hormiguero Negro  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado



*Columbina buckleyi* (16.5-18cm)

Nombre local: Paloma  
Nombre en español: Tortolita Ecuatoriana  
Lugares dónde se identificó: Guayas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado



*Forpus coelestis* (12.5-13.3cm)

Nombre local: Periquito, viviña  
Nombre en español: Periquito del Pacífico  
Lugares dónde se identificó: Esmeraldas y Guayas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Forpus sclateri* (12.5-13.5cm)

Nombre local: Perico  
Nombre en español: Periquito Piquioscuro  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Crotophaga major* (46-48cm)

Nombre local: Garrapatero Mayor  
Nombre en español: Garrapatero Mayor  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Dendrexetastes rufigula* (25cm)

Nombre local: Llorón  
Nombre en español: Trepatroncos Golicanelo  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado



*Forpus xanthopterygius* (12-12.5cm)

Nombre local: Perico  
Nombre en español: Periquito Aliazul  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Furnarius cinnamomeus* (19cm)

Nombre local: Hornero, ollero, chilalo  
Nombre en español: Hornero del Pacífico  
Lugares dónde se identificó: Esmeraldas y Guayas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Dives warszewiczi* (24cm)

Nombre local: Negro fino, tilingo, arrocero  
Nombre en español: Negro Matorralero  
Lugares dónde se identificó: Guayas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado



*Eubucco richardsoni* (14.5-15cm)

Nombre local: Buco, Comején  
Nombre en español: Barbudo Golilimón  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



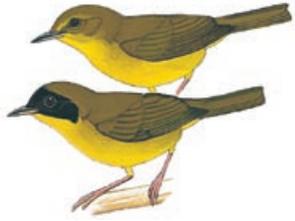
*Galbalcyrhynchus leucotis* (19-20cm)

Nombre local: Rayo quinde, jacamar de orejas blancas  
Nombre en español: Jacamar Orejiblanco  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Geothlypis auricularis* (13-14cm)

Nombre local:  
Nombre en español: Antifacito Lorinegro  
Lugares dónde se identificó: Esmeraldas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado  
Esta especie también podría encontrarse en Guayas



*Geothlypis semiflava* (13.5cm)

Nombre local:  
Nombre en español: Antifácito Coronioliva  
Lugares dónde se identificó: Esmeraldas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado



*Geranospiza caerulescens* (46.5-51cm)

Nombre local: Gavilán zancón  
Nombre en español: Gavilán Zancón  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado  
Esta especie también podría encontrarse en Guayas



*Metopothrix aurantiacus* (11.5cm)

Nombre local:  
Nombre en español: Coronifelpa Frentidorada  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto



*Micrastur ruficollis* (33-38cm)

Nombre local: Halcón, gavilán  
Nombre en español: Halcón Montés Barreteado  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado  
Esta especie también podría encontrarse en Guayas y Esmeraldas



*Glaucidium peruanum* (16-16.5cm)

Nombre local: Mochuelo  
Nombre en español: Mochuelo del Pacífico  
Lugares dónde se identificó: Guayas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Heliothyx aurita* (9-9.5cm)

Nombre local: Picaflor, colibrí, quinde, ángel, cola azul  
Nombre en español: Hada Orejinegra  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Microcerculus marginatus* (11cm)

Nombre local: Chauf  
Nombre en español: Soterrey Ruiseñor Sureño  
Lugares dónde se identificó: Esmeraldas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado  
Esta especie también podría encontrarse en Sucumbios



*Monasa flavirostris* (24-25.5cm)

Nombre local: Monja, pájaro monja  
Nombre en español: Monje Piquiamarilla  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Lepidothrix coronata* (8.5cm)

Nombre local:  
Nombre en español: Saltarín Coroniazul  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado



*Leptotila pallida* (26-27.5cm)

Nombre local: Tórtola, laguna  
Nombre en español: Paloma Pálida  
Lugares dónde se identificó: Esmeraldas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado  
Esta especie también podría encontrarse en Guayas



*Monasa morphoeus* (25-26cm)

Nombre local: Monja  
Nombre en español: Monje Frentiblanca  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Ornithion inerme* (8.5cm)

Nombre local: Tiranete inerte  
Nombre en español: Tiranete Alipunteado  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto



*Orthopsittaca manilata* (46-48cm)

Nombre local: Guacamayo  
Nombre en español: Guacamayo Ventrirrojo  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Panyptila cayennensis* (13.5cm)

Nombre local: Vencejo Tijereta  
Nombre en español: Vencejo Tijereta Menor  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado  
*Esta especie también podría encontrarse en Esmeraldas y Guayas*



*Picumnus lafresnayi* (9cm)

Nombre local: Carpintero  
Nombre en español: Picolete de Lafresnaye  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Picumnus sclateri* (9cm)

Nombre local: Carpintero, carpinterito  
Nombre en español: Picolete Ecuatoriano  
Lugares dónde se identificó: Guayas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Phaeomyias tumbezana* (12.5cm)

Nombre local:  
Nombre en español: Tiranolete de Tumbes  
Lugares dónde se identificó: Guayas  
Aviturista interesado: devoto



*Phaethornis baroni* (13cm)

Nombre local: Picaflor; colibrí o quinde  
Nombre en español: Ermitaño de Baron  
Lugares dónde se identificó: Guayas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Pipraeidea melanonota* (14cm)

Nombre local: Azulejo, guayabero, mentirosa, sigcha corona azul  
Nombre en español: Tangara Pechianteada  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Psarocolius yuracares* (47-52cm)

Nombre local: Oropéndula, canastero  
Nombre en español: Oropéndula Oliva  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Phaethornis striigularis* (7.5cm)

Nombre local: Picaflor; colibrí o quinde  
Nombre en español: Ermitaño Golirrayado  
Lugares dónde se identificó: Esmeraldas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado  
*Esta especie también podría encontrarse en Guayas*



*Phaethornis yaruqui* (12cm)

Nombre local: Picaflor; colibrí o quinde  
Nombre en español: Ermitaño Bigotiblanco  
Lugares dónde se identificó: Esmeraldas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Pteroglossus azara* (33-35.5cm)

Nombre local: paletón, tucán  
Nombre en español: Arasari Piquimarfil  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Pteroglossus castanotis* (43-45.5cm)

Nombre local: Paletón, tucán, dios-tedé  
Nombre en español: Arasari Orejcastaño  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Pteroglossus inscriptus* (33-35.5cm)

Nombre local: Paletón, tucán, tucaneta  
Nombre en español: Arasari Letreado  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Rhodospingus cruentus* (11cm)

Nombre local: Cardenal, naranjero  
Nombre en español: Pinzón Pechicarnesí  
Lugares dónde se identificó: Guayas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Turdus maculirostris* (23cm)

Nombre local: Mirlo plomo  
Nombre en español: Mirlo Ecuatoriano  
Lugares dónde se identificó: Guayas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado  
Esta especie también podría encontrarse en Esmeraldas



*Turdus reevei* (23cm)

Nombre local: Mirlo plomo  
Nombre en español: Mirlo Dorsiplomizo  
Lugares dónde se identificó: Guayas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado



*Rhynchocyclus olivaceus* (15cm)

Nombre local:  
Nombre en español: Picoplano Oliváceo  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto



*Schiffornis turdinus* (15.5)

Nombre local: Manakin tordo  
Nombre en español: Chifornis Pardo  
Lugares dónde se identificó: Esmeraldas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado



*Veniliornis affinis* (16.5-18cm)

Nombre local: Carpintero chico  
Nombre en español: Carpintero Rojiteñido  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado



*Veniliornis callonotus* (14-14.5cm)

Nombre local: Carpintero chico  
Nombre en español: Carpintero Dorsiescarlata  
Lugares dónde se identificó: Esmeraldas y Guayas  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Tachycineta albiventer* (13.5cm)

Nombre local: Golondrina  
Nombre en español: Golondrina Aliblanca  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado / novato



*Todirostrum chrysocrotaphum* (9cm)

Nombre local: Espatulilla pintada  
Nombre en español: Espatulilla Cejiamarilla  
Lugares dónde se identificó: Sucumbíos  
Aviturista interesado: devoto / aficionado

## CÓMO HACER TU PROPIA LISTA DE CHEQUEO

La siguiente sección es una lista de chequeo para registrar tus propios avistamientos. Esta herramienta te ayudará en la elaboración de un inventario de especies propio de tu finca. Además, te servirá como medio de auto-enseñanza sobre las aves; te podemos asegurar que este conocimiento te dará muchas satisfacciones. Cabe destacar que "Aves de los cultivos de cacao Nacional" no contiene todas las especies que pueden encontrarse en tu cacaotal, por ello, puedes valerte de la publicación "Aves del Ecuador" (Ridgely, R.S. y Greenfield P., 2006) como medio para consultar las especies que no están presentes en esta publicación. Hemos entregado una copia de este libro a las oficinas centrales de las principales organizaciones de productores de cacao Nacional del país. A continuación, te enseñaremos cómo debes llenar tu **Lista de Chequeo**:

Utilizaremos el cuadro a continuación para poner algunos ejemplos. El primer casillero vacío "Nombres locales" se refiere al nombre con el que llaman a la especie localmente, por ejemplo, "Gavilán caminero". En esta sección debes incluir todos los nombres comunes que conozcas para esa especie.

La segunda celda "Fechas", está destinada para el registro de todas las veces que has visto a esa ave. Debes incluir el día, mes y año de acuerdo al siguiente ejemplo: 05/junio/2009.

A continuación está el casillero "Localidad", el mismo se refiere a la ubicación en dónde observaste la especie. Debes ser lo más específico posible: Comunidad de San Pablo Ushpayacu, parroquia San Pablo, cantón Archidona, Provincia de Napo.

Posteriormente, se encuentra la celda "Notas", la misma tiene como objetivo detallar información importante acerca de los hábitos de la especie observados. Por ejemplo: en qué sitios se la observa comúnmente; si es en la mañana tarde o noche; si ha estado comiendo, de qué se alimenta; si se la ve sola o acompañada; en qué épocas del año aparece, entre otros.

Para el último espacio, "Nombre científico", debes consultar primeramente las tablas e ilustraciones de esta publicación. En caso de no encontrar la especie en esta fuente, seguro puedes hallarla en el libro "Aves del Ecuador" entregado como medio de consulta a tu asociación.

Nº	Nombre/s local/es español e Inglés	Fechas	Localidad	Notas	Nombre científico
1	Hurraca violeta Moradito Cuco Vileta Big Cuco	02/02/09 26/03/09	Cascales Nueva Loja	Siempre observada en potreros y en el cultivo de cacao	Cyanocorax violaceus
2					

**Guarda la copia de esta lista de chequeo porque te será solicitada por tu organización asociativa cacaotera en cualquier momento, de modo que ésta cuente con un compendio de la información obtenida por sus socios.**

Nº	Nombre/s local/es español e Inglés	Fechas	Localidad	Notas	Nombre científico
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					

**LISTA DE CHEQUEO**



## BIBLIOGRAFÍA

Benítez, V., M. Larrea y L. Carrasco. 2006. Aporte de la biodiversidad en los cultivos de cacao en Guayas (UNOCACE). Informe no publicado. Programa Nacional de Biocomercio Sostenible del Ecuador (EcoCiencia / CORPEI). Quito – Ecuador.

Benítez, V., M. Larrea y L. Carrasco. 2006. Aporte de la biodiversidad en los cultivos de cacao en Esmeraldas (APROCANE). Informe no publicado. Programa Nacional de Biocomercio Sostenible del Ecuador (EcoCiencia / CORPEI). Quito – Ecuador.

Benítez, V., M. Larrea y L. Carrasco. 2006. Aporte de la biodiversidad en los cultivos de cacao en Sucumbíos (Aroma Amazónico). Informe no publicado. Programa Nacional de Biocomercio Sostenible del Ecuador (EcoCiencia / CORPEI). Quito – Ecuador.

Granizo, T., Pacheco., Ribadeneira, M.B., Guerrero, M., Suárez, L. (Eds.). 2002, Libro Rojo de la Aves del Ecuador. SIMBIOE/ Conservación Internacional/ EcoCiencia/ Ministerio de Ambiente/UICN. Serie Libros Rojos del Ecuador, Tomo 2. Quito, Ecuador.

Ridgely, R. S. y Greenfield, P. J., 2006. Aves del Ecuador. Fundación Jocotoco. Quito - Ecuador.

Valarezo, S. 1981. Aves del Ecuador: sus nombres vulgares. Monografía de Museo Ecuatoriano de Ciencias Naturales. Tomo I. Quito - Ecuador.

Valarezo, S. 1984. Aves del Ecuador: sus nombres vulgares. Monografía del Museo Ecuatoriano de Ciencias Naturales. Tomo II. Quito - Ecuador.

Rodríguez O., Greenfield P., Krohnke B., Campbell I., 2006. Estrategia Nacional para el Manejo y el Desarrollo Sostenible del Aviturismo en Ecuador. Mindo Cloudforest Foundation. Ministerio de Turismo del Ecuador – CORPEI. Quito – Ecuador.

### **CORPEI**

Ana Carolina Benítez  
Av. Amazonas 4430 y Villalengua  
Ed. Amazonas 100, piso 8  
Quito – Ecuador  
Telf: 593.2.2.460606  
Fax: 593.2.2.460606  
Correo electrónico:  
biocomercio@corpei.org.ec  
Página web:  
www.corpei.org

### **EcoCiencia**

María Argüello  
Franciso Salazar El 434 y Coruña  
Quito – Ecuador  
Telefax: 593.2.522999  
Correo electrónico:  
marguello@ecociencia.org  
Página web:  
www.ecociencia.org

### **GTZ - GESOREN**

Pedro Ramírez  
Edificio MAGAP, piso 4  
Quito – Ecuador  
Telf: 593.2.2.546724  
Fax: 593.2.2.507257  
Correo electrónico:  
pedro.ramirez@gtz.de  
www.gtz.de/en

### **PROGRAMA PRODEL**

Steve Beard, Gerente  
Germán Alemán El 2-43 y Juan Ramírez  
Quito-Ecuador  
Telf: 593 2 246 6358  
Fax: 593 2 224 1419  
Correo electrónico:  
sbeard@acdivoca-prodel.org  
Página web:  
www.acdivoca-prodel.org

### **Certification of Agricultural Best Practices (CABP),**

El objetivo del Prodel a través de su componente CABP es expandir las oportunidades de mercado en las cadenas de valor de café y cacao para prevenir el deterioro de la biodiversidad en áreas biológicamente significativas al promover la certificación y las mejores prácticas agrícolas.



**USAID | ECUADOR**  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA



Academy for Educational Development



Expanding Opportunities Worldwide

**gtz**

